

**Zeitschrift:** Gallus-Stadt : Jahrbuch der Stadt St. Gallen  
**Band:** - (1972)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ATELIER FÜR INDIVIDUELLEN SCHMUCK, EDELSTEINE,  
ALTE MARKENUHREN, JEZLER SILBER, BESTECKE



GOLDSCHMIED

MULTERGASSE 20, CH 9000 ST. GALLEN  
TEL. 071 22 60 95, POSTCHECK 90-6557

St. Gallen, im Dezember 1971

An unsere geschätzten Kunden,

seit Jahren dürfen wir Sie zu unsern treuen Kunden zählen.

Für dieses Vertrauen danken wir Ihnen verbindlich.

Die Gründe für dieses Vertrauen liegen sicher darin, dass Sie erstklassigen, handgeschaffenen und individuellen Schmuck zu erschwinglichen Preisen schätzen. Sie lieben es im Service verwöhnt zu werden. Sie möchten in gepflegter Atmosphäre jederzeit unverbindlich fachmännisch beraten werden. Sie lieben und schätzen die Kostbarkeiten unserer Erde, die Edelsteine in ihrer farbenprächtigen Vielfalt.

Auf Schmuck und Edelsteine sind wir spezialisiert. Bitte bringen Sie auch in Zukunft Ihre Schmuckprobleme zu uns. Für Sie sind wir bereit mit einem umfassenden Lager an Schmuck und Edelsteinen, mit einem grossen, leistungsfähigen Goldschmiede-Atelier, mit einem modernst ausgerüsteten Edelstein-Labor und mit geschulten, freundlichen Fachkräften für individuelle Beratung und Verkauf. Lassen Sie sich bei uns verwöhnen!

Mit freundlichen Grüssen

BOLLI, Goldschmied

*Laternser*  
MODEHAUS

Inhaber: Dorothee Stähli-Laternser • 9001 St.Gallen • Bahnhofstrasse 4 • Telefon 071/225133 • Postcheck 90-76

Sehr geehrte Damen  
und Kundinnen,

mit diesem Schreiben möchten wir einmal Ihnen allen dankeschön sagen für das Vertrauen, das Sie unserem Hause schon seit Jahren schenken.

Wir wissen es zu schätzen und zu rechtfertigen, dass die modebewusste Dame und auch der Herr, oft lange Wege nicht abhalten können, um sich in unserem modisch führenden Hause umzusehen und auch Passendes zu finden. Grund genug um unserer Devise treu zu bleiben, Sie gut anzuziehen und Sie schön zu machen.

Auf die persönliche und individuelle Beratung legen wir besonderen Wert; ebenfalls diesen Gepflogenheiten verdanken wir es, dass Laternser bis weit über die Landesgrenzen bestens bekannt ist.

Wir freuen uns, Sie bald wieder in unseren Räumen begrüßen zu dürfen und verbleiben bis dahin

Ihre D. und P. Stähli-Laternser

# hug

Marktgasse Tel. 071 22 43 53 Telegramme Musikhug

Streichinstrumente  
Blasinstrumente  
Pianos und Flügel  
Elektronische Orgeln  
Plattenspieler

Musikalien  
Television, Radios  
Tonbandgeräte  
Schallplatten  
Radio- und Pianowerkstatt

Hug & Co. St.Gallen

Abteilung

Referenz

9004 St.Gallen

Was steht hinter dem Namen MUSIK-HUG ?

Liebe Musikfreunde, Sie wissen es selbst: HUG ist das grösste Musik-Unternehmen der Schweiz. Ein Haus mit Tradition. Wir in St. Gallen sind die erste und älteste Hug-Filiale, 1865 gegründet. Wir zogen dann, um 1907, ans jetzige Domizil, Ecke Marktgasse/Spitalgasse - jedem St.Galler wohlbekannt.

Tradition heisst nicht Stillstand. MUSIK-HUG geht mit der Zeit. Wir halten unsere Türen offen, für neue Ideen, für neue und neueste Töne. Wir halten Kontakt mit dem Fortschritt aus allen Gebieten des Musiklebens. Wir sind da für jedermann: Für den Liebhaber klassischer und moderner Musik. Für den Schallplatten-Fan, der sich den neuesten Hit anhören will. Für den Käufer einer Blockflöte oder Gitarre. Und wenn Sie ein Klavier, eine Heimorgel, einen TV Apparat anschaffen oder mieten wollen - MUSIK-HUG wird Sie stets gut beraten und bedienen.

Wir danken Ihnen, liebe Musikfreunde, zu Stadt und Land. Es gilt für uns, Ihr Vertrauen immer neu zu erwerben, Tag für Tag. Das ist uns goldene Pflicht. Damit es wahr bleibt, auch morgen und übermorgen:

"  
FÜR MUSIK ZU MUSIK-HUG

# BUTTER-ZENTRALE ST.GALLEN

Fabrikation in Gossau

Büro in St.Gallen



**FLORALP**

Sehr geehrter Kunde,

wir möchten Ihnen drei Buttersorten vorstellen, die grossen Anklang finden.

## FLORALP-VORZUGSBUTTER

Die qualitativ hochwertige Vorzugsbutter mit dem feinen, zarten, leicht säuerlichen Geschmack ist eine Gaumenfreude.

Wenn Sie die FLORALP-VORZUGSBUTTER noch nicht kennen, so lohnt es sich, sie einmal zu kaufen. Sie werden diesem Qualitätsprodukt treu bleiben.

## ROSALP-SUESSRAHMBUTTER

Für alle, die den feinen, reinen Rahmgeschmack lieben, schufen wir diese Süssrahmbutter, sie ist eine Delikatesse und eine Spezialität, auf die Butterkenner buchstäblich gewartet haben. Ein Versuch wird auch Sie überzeugen.

## APPENZELLER-BUTTERROLLE

Eine Neuheit und Spezialität ist die APPENZELLER-BUTTERROLLE. Ebenfalls eine Vorzugsbutter von ganz ausgezeichneter Qualität. Sie erinnert an das früher so beliebte Appenzeller-Butterzölleli und zugleich, dank der originellen Packung, an das unvergleichlich schöne Appenzeller-Ländli.

Eine Butter mit kräftigem Geschmack; ein Versuch wird auch Sie überzeugen.

Für jeden Geschmack die richtige Butter, das Ziel der

ST. GALLISCHEN BUTTERZENTRALE  
in GOSSAU